

2011 年青岛大学翻译硕士考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友刘盼盼提供

第一题

1. 石油输出国组织
2. 荷马
3. 雨果
4. 老子
5. 梵蒂冈
6. 四书五经里的四书是什么？
7. 中国四大石窟是什么？
8. 潘多拉
9. 鳄鱼的眼泪
10. 电子商务
11. 埃菲尔铁塔
12. 中国的三大国粹是什么？
13. 上元节
14. 文艺复兴
15. 启蒙运动
16. 黑客
17. 全世界最大的城市广场是什么？
18. 唐宁街 10 号
19. 乔叟
20. 美国独立战争

第二大题 应用文写作 50 分

广东省主办的亚运会刚刚闭幕，中国的体育健儿获得了辉煌的佳绩，假使你是国家体育总局的领导，你负责为中国的体育健儿们写一封贺信。500 字左右

第三大题 大作文 60 分

题目 我看全球化

翻译硕士英语

第一题 20 个词汇选择

第二题 5 个阅读理解（六级水平）共 50 分

第三题 英文写作 30 分

近年来，越来越多的媒体倾向于报道甚至曝光名人的私生活，你是对这种现象持赞同意见还是反对意见，请选择任一观点对此展开陈述。写作须分三部分，先解释背景及现象，

然后提出观点并展开有理论述，最后做出结论。 350-400 字左右。

英语翻译基础

第一大题 名词英汉互译，共 20 个，总计 40 分。

1. NAFTA
2. KGB
3. Reuters
4. organization of civil society
5. HSBC
6. EU
7. ASEAN
8. euromoney
9. CEO
10. NATO
11. 节约型社会
12. 环保产品
13. 中国入世
14. 固定资产
15. 人大
16. 保护消费者合法权益
17. 转基因食品
18. 贸易壁垒
19. 数字鸿沟
20. 网民

第二大题 英译汉 50 分

是有关联合国国际环保组织以“发展旅游业 保护生物多样性”为主题的会议开幕词。大体内容就是倡导人与自然和谐共处与可持续发展战略。

字数应该是在 350 字左右。

第三大题 汉译英 350 字左右 60 分

内容是一位名人应邀庆祝某本英语词典在中国的成功发行，以及鼓吹剑桥大学出版社和中国出版界尤其是商务印书馆多年来的合作，为我国公民的英语水平的提高做出积极的贡献，点明了中英出版界共同合作出版的一系列如《牛津高阶英汉双语词典》，《牛津英译汉词典》等等作品甚么的，并希望在今后能继续合作取得更加辉煌的成绩。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。